GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

17 GRUDNIA 1947 R. | NR 15 | ROCZNIK LXII.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

UCHWAŁY ZARZĄDU MIEJSKIEGO:

ROZPORZĄDZENIE I OBWIESZCZENIE PREZYDENTA MIASTA:

OKÓLNIKI PREZYDENTA MIASTA:

DZIAŁ URZĘDOWY

155

UCHWAŁA

Zarządu Miejskiego

z dnia 24 listopada 1947 r.

o przeniesieniach kredytów w §§ 4, 7, 20, 22, 25, 30 i 55 w wydatkach zwyczajnych budżetu administracyjnego Gminy stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947, oraz w sprawie zmiany uchwały Zarządu Miejskiego z dnia 4 października 1947 r. o przeniesieniach kredytów w §§ 55, 61 i 90 w wydatkach zwyczajnych budżetu administracyjnego Gminy stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947.

Na podstawie punktu II uchwały Miejskiej Rady Narodowej z dnia 12 maja 1947 r. zatwierdzonej przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 12 lipca 1947 r. o ustaleniu budżetu Gminy stoł. król. m. Krakowa na okres od dnia 1 stycznia do 31 grudnia 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 9, poz. 96) uchwala się, co następuje:

§ 1. Wydatki zwyczajne ustalone w § 4 „Wydatki rzeczowe Zarządu ogólnego" budżetu administracyjnego stoł. król. m. Krakowa na rok 1947:

a) zmniejsza się w poz. j „Wydawnictwa Zarządu Miejskiego" z kwoty 400.000 zł o kwotę 120.000 zł do kwoty 280.000 zł;

b) zwiększa się w poz. i/2 „Urządzenie Centralnej Biblioteki i Czytelni" z kwoty 100.000 zł o kwotę 120.000 zł do kwoty 220.000 zł.

§ 2. Wydatki zwyczajne ustalone w § 7 „Miejskie budynki czynszowe" budżetu administracyjnego stoł. król. m. Krakowa na rok 1947 z uwzględnieniem zmian wprowadzonych uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 27 października 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 13, poz. 142):

a) zmniejsza się w poz. f „Ubezpieczenia rzeczowe" z kwoty 38.000 zł o kwotę 3.500 zł do kwoty 34.500 zł;

b) zwiększa się w poz. b/2 „Ubezpieczenia społeczne" z kwoty 15.200 zł o kwotę 3.500 zł do kwoty 18.700 zł.

§ 3. Wydatki zwyczajne ustalone w § 20 „Utrzymanie dróg i placów" budżetu administracyjnego stoł. król. m. Krakowa na r. 1947

a) zmniejsza się w poz. k/1 „Naprawa i malowanie stalowego mostu na Rudawie w ul. T. Kościuszki" z kwoty 1,510.000 zł o kwotę 600.000 zł do kwoty 910.000 zł;

b) zwiększa się w poz. k/3 „Utrzymanie pozostałych mostów, poręczy i promu" z kwoty 540.000 zł o kwotę 600.000 zł do kwoty 1,140.000 zł.

§ 4. Wydatki zwyczajne ustalone w § 22 „Planowanie miasta" budżetu administracyjnego stoł. król. m. Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. e „Inwentaryzacja zabytków" z kwoty 280.000 zł o kwotę 150.000 zł do kwoty 130.000 zł;

b) zwiększa się w poz. d „Sporządzenie planu zabudowy miasta" z kwoty 950.000 zł o kwotę 150.000 zł do kwoty 1,100.000 zł.

§ 5. Wydatki zwyczajne ustalone w § 25 „Szkoły powszechne" budżetu administracyjnego stoł. król. m. Krakowa na r. 1947

a) zmniejsza się w poz. j „Materiały piśmienne i przybory kancelaryjne" z kwoty 500.000 zł o kwotę 50.000 zł do kwoty 450.000 zł;

b) zwiększa się w poz. i „Zakupno i utrzymanie sprzętów szkolnych" z kwoty 2,000.000 zł o kwotę 50.000 zl do kwoty 2,050.000 zł.

§ 6. Wydatki zwyczajne ustalone w § 30 „Archiwum Aktów Dawnych" budżetu administracyjnego stoł. król. m. Krakowa na rok 1947 z uwzględnieniem zmian wprowadzonych uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 8 września 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 11, poz. 120)

a) zmniejsza się w poz. h „Wydawnictwa" o cały preliminowany kredyt w wysokości 100.000 zł;

b) zwiększa się w poz. l „Porządkowanie i konserwacja zbiorów" z kwoty 120.000 zł o kwotę 100.000 zł do kwoty 220.000 zł.

§ 7. Wydatki zwyczajne ustalone w § 55 „Stadion Sportowy" budżetu administracyjnego stoł. król. m. Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. j „Woda" z kwoty 300.000 zł o kwotę 100.000 zł do kwoty 200.000 zł;

b) zwiększa się w poz. b/1 „Konserwacja budynków i boisk" z kwoty 800.000 zł o kwotę 100.000 zł do kwoty 900.000 zł.

§ 8. W uchwale Zarządu Miejskiego z dnia 4 października 1947 r. o przeniesieniach kredytów w §§ 55, 61 i 90 w wydatkach zwyczajnych budżetu administracyjnego Gminy stoł. król. m. Krakowa na rok 1947 (Gaz. Urz. Z. M. Nr 12, poz. 134) skreśla się § 3.

§ 9. Uchwała niniejsza wchodzi w życie natychmiast.

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

156

UCHWAŁA

Zarządu Miejskiego

z dnia 5 grudnia 1947 r.

o przeniesieniach kredytów w § 30 w wydatkach nadzwyczajnych budżetu Gazowni Miejskiej na rok 1947, w § 7 w wydatkach zwyczajnych budżetu Kanalizacji Miejskiej na rok 1947, w §§ 5 i 6 w wydatkach zwyczajnych budżetu Rzeźni Miejskiej na rok 1947 oraz w § 2 w wydatkach zwyczajnych budżetu Miejskiego Zarządu Nieruchomości Opuszczonych i Porzuconych na rok 1947.

Na podstawie punktu II uchwały Miejskiej Rady Narodowej z dnia 12 maja 1947 r zatwierdzonej przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 12 lipca 1947 r. o ustaleniu budżetu Gminy stoł. król. miasta Krakowa na okres od dnia 1 stycznia 1947 r. do 31 grudnia 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 9, poz. 96) uchwala się, co następuje:

§ 1. Wydatki nadzwyczajne ustalone w § 30 „Inwestycje w zakresie urządzeń wytwórczych" budżetu Gazowni Miejskie na rok 1947 z uwzględnieniem zmian wprowadzonych uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 22 września 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 11, poz. 122)

a) zmniejsza się w poz. b „Budowa nowego generatora" z kwoty zł 1,379.500 o kwotę 1,279.500 do kwoty zł 100.000;

b) zwiększa się w poz. c „Inne inwestycje w zakresie urządzeń wytwórczych" z kwoty zł 1,620.500 o kwotę zł 1,279.500 do kwoty zł 2,900.000.

§ 2. Wydatki zwyczajne ustalone w § 7 „Wydatki rzeczowe" budżetu Kanalizacji Miejskiej na rok 1947

a) zmniejsza się:

1. w poz. c/1 „Druki i przybory biurowe" z kwoty zł 338.000 o kwotę zł 80.000 do kwoty zł 258.000,
2. w poz. c/3 „Książki i czasopisma" z kwoty zł 70.000 o kwotę zł 46.000 do kwoty złotych 24.000,
3. w poz. f „Ubezpieczenia rzeczowe" z kwoty zł 40.000 o kwotę zł 18.000 do kwoty zł 22.000,
4. w poz. g „Środki przewozowe" z kwoty zł 570.000 o kwotę zł 290.000 do kwoty zł 280.000,

łącznie o kwotę zł 434.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. b/2 „Utrzymanie czystości i porządku" z kwoty zł 68.000 o kwotę zł 22.000 do kwoty zł 90.000,
2. w poz. b/3 „Woda, światło i opał" z kwoty zł 148.000 o kwotę zł 362.000 do kwoty zł 510.000,
3. w poz. c/2 „Telefony" z kwoty zł 30.000 o kwotę zł 35.000 do kwoty zł 65.000,
4. w poz. d „Koszty podróży" z kwoty zł 50.000 o kwotę zł 15.000 do kwoty zł 65.000,

łącznie o kwotę zł 434.000.

§ 3. Wydatki zwyczajne ustalone w § 5 „Nadzór lekarsko-weterynaryjny" budżetu Rzeźni Miejskiej na rok 1947

a) zmniejsza się:

1. w poz. b/1 „Koszty ścigania przemytu mięsa prowincjonalnego i koszty konfiskat" z kwoty zł 50.000 o kwotę zł 40.000 do kwoty zł 10.000,
2. w poz. b/2 „Dezynfekcja i odszczurzanie zakładu" z kwoty zł 200.000 o kwotę zł 40.000 do kwoty zł 160.000,

łącznie o kwotę zł 80.000;

b) zwiększa się w poz. b/4 „Różne" z kwoty zł 190.000 o kwotę zł 80.000 do kwoty zł 270.000.

§ 4. Wydatki zwyczajne ustalone w § 6 „Eksploatacja techniczna" budżetu Rzeźni Miejskiej na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. b/11 „Przybory do uboju" z kwoty zł 60.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 40.000;

b) zwiększa się w poz. b/12 „Różne" z kwoty zł 70.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 90.000.

§ 5. Wydatki zwyczajne ustalone w § 2 „Wydatki rzeczowe“ budżetu Miejskiego Zarządu Nieruchomości Opuszczonych i Porzuconych na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. g „Koszty kontroli Okr. Urzędu Likwidacyjnego“ z kwoty zł 1,188.000 o kwotę zł 742.000 do kwoty zł 446.000;

b) zwiększa się w poz. a/1 „Konserwacja budynków“ z kwoty zł 7,713.000 o kwotę zł 742.000 do kwoty zł 8,455.000.

§ 6. Uchwała niniejsza wchodzi w życie natychmiast.

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

157

UCHWAŁA

Zarządu Miejskiego

z dnia 15 grudnia 1947 r.

o przeniesieniach kredytów w §§ 23, 28, 31, 33, 90 i 100 w wydatkach zwyczajnych budżetu administracyjnego Gminy stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947.

Na podstawie punktu II uchwały Miejskiej Rady Narodowej z dnia 12 maja 1947 r. zatwierdzonej przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 12 lipca 1947 r. o ustaleniu budżetu Gminy stoł. król. m. Krakowa na okres od dnia 1 stycznia do 31 grudnia 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 9, poz. 96) uchwala się, co następuje:

§ 1. Wydatki zwyczajne ustalone w § 23 „Pomiary miasta“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się:

1. w poz. d „Przybory rysunkowe, matryce itp.“ z kwoty zł 68.000 o kwotę zł 15.000 do kwoty zł 53.000,
2. w poz. e „Światłodruki“ z kwoty zł 94.000 o kwotę zł 30.000 do kwoty zł 64.000,
3. w poz. g/2 „Dorożki“ z kwoty zł 240.000 o kwotę zł 45.000 do kwoty zł 195.000,
4. w poz. h/2 „Różne wydatki rzeczowe“ zł 45.000 o kwotę zł 30.000 do kwoty zł 15.000,

łącznie o kwotę zł 120.000;

b) zwiększa się w poz. j „Prace przygotowawcze do nowych zdjęć pomiarowych w gminach przyłączonych“ z kwoty zł 1,500.000 o kwotę zł 120.000 do kwoty zł 1,620.000.

§ 2. Wydatki zwyczajne ustalone w § 28 „Miejska Biblioteka Publiczna“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. d „Inne wydatki rzeczowe“ z kwoty zł 500.000 o kwotę złotych 250.000 do kwoty zł 250.000,

b) zwiększa się w poz. c „Zakup książek“ z kwoty zł 500.000 o kwotę zł 250.000 do kwoty zł 750.000.

§ 3. Wydatki zwyczajne ustalone w § 31 „Muzeum Narodowe“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. c „Podróże i transporty“ z kwoty zł 300.000 o kwotę zł 250.000 do kwoty zł 50.000,

b) zwiększa się w poz. n „Konserwacja dzieł sztuki“ z kwoty zł 200.000 o kwotę zł 250.000 do kwoty zł 450.000.

§ 4. Wydatki zwyczajne ustalone w § 33 „Muzeum Przemysłu Artystycznego im. Dr A. Baranieckiego“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947 z uwzględnieniem zmian wprowadzonych uchwałami Zarządu Miejskiego z dnia 22 września 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 11, poz. 121) i z dnia 10 listopada 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr. 14, poz. 147)

a) zmniejsza się w poz. h „Wydawnictwa“ z kwoty zł 21.000 o kwotę zł 19.000 do kwoty zł 2.000,

b) zwiększa się w poz. l „Utrzymanie i uzupełnienie zbiorów“ z kwoty zł 160.000 o kwotę zł 19.000 do kwoty zł 179.000.

§ 5. Wydatki zwyczajne ustalone w § 90 „Publiczne średnie szkoły zawodowe“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947 z uwzględnieniem zmian wprowadzonych uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 22 września 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 11, poz. 121)

a) zmniejsza się w poz. a/1 „1/3 wynagrodzenia kierowników, nauczycieli, instruktorów i lekarzy“ z kwoty zł 550.000 o kwotę zł 280.000 do kwoty zł 270.000,

b) zwiększa się w poz. i „Zakupno i utrzymanie urządzeń szkolnych“ z kwoty zł 1,150.000 o kwotę zł 280.000 do kwoty zł 1,430.000.

§ 6. Wydatki zwyczajne ustalone w § 100 „Propaganda m. Krakowa“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947 z uwzględnieniem zmian wprowadzonych uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 20 sierpnia 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 10, poz. 108)

a) zmniejsza się w poz. d „Popieranie ruchu turystycznego“ z kwoty zł 60.000 o kwotę zł 30.000 do kwoty zł 30.000,

b) zwiększa się:

1. w poz. a „Wystawy i konkursy“ z kwoty zł 160.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 170.000,
2. w poz. b „Kongresy, obchody, reklama miasta itp.“ z kwoty zł 1,500.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 1,520.000,

łącznie o kwotę zł 30.000.

§ 7. Uchwała niniejsza wchodzi w życie natychmiast.

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

158

ROZPORZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 30 października 1947 r.

o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 1947 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa.

Na podstawie §§ 4 i 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. mieście Krakowie (Krak. Dz. Woj. Nr 5 i Dz. Rozp. m. Krakowa Nr 6) oraz art. 46 ust. (1) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. W § 1 rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 1947 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa (Krak. Dz. Woj. Nr 6, poz. 24 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 2, poz. 11) w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 19 lipca 1947 r. (Krak. Dz. Woj. Nr 20, poz. 94 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 10, poz. 109) wprowadza się następujące zmiany:

1. punkt 33 otrzymuje brzmienie: „33. na ul. Prądnickiej-Bocznej z prawej strony jezdni, w kierunku i w odległości 8 m od narożnika ul. Prądnickiej — 5 dorożek“,
2. punkt 46 skreśla się.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim [1]).

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

159

OBWIESZCZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 17 grudnia 1947 r.

o spisie pogłowia trzody chlewnej i kur.

W wykonaniu zarządzenia Ministra Administracji Publicznej oraz Ministra Ziem Odzyskanych z dnia 10 listopada 1947 r., wydanego na podstawie § 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 22 marca 1932 r. o statystyce produkcji rolnej (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 255) podaję do wiadomości, co następuje:

1. W dniach od 2 do 10 stycznia 1948 r. zostanie przeprowadzony na terenie miasta Krakowa, za pośrednictwem komisarzy spisowych, spis pogłowia trzody chlewnej i kur.
2. Spisowi podlega cała trzoda chlewna i kury, które znajdowały się w danym gospodarstwie w dniu 31 grudnia 1947 r., a więc zarówno sztuki własne, jak też przyjęte na wychów, opas lub znajdujące się tam z innej przyczyny.
3. Właściciele lub posiadacze trzody chlewnej i kur obowiązani są udzielać w ramach arkusza spisowego wyczerpujących i zgodnych z prawdą informacji i zezwolić komisarzom spisowym, opatrzonym w urzędowe legitymacje na wstęp na grunta i do pomieszczeń, w których znajdować się może podlegający spisowi inwentarz.
4. Właściciele lub posiadacze trzody chlewnej i kur, do których w dniach od 2 do 10 stycznia 1948 r. nie zgłosi się komisarz spisowy, obowiązani są stawić się w dniach od 12 do 15 stycznia 1948 r. przed komisją

---

[1]) Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 1 grudnia 1947 r. Nr 29, poz. 147.

spisową we właściwym terenowo Urzędzie Obwodowym wzgl. Ekspozyturze i udzielić tam wyjaśnień co do liczby i rodzaju posiadanej trzody chlewnej i kur.

5. W myśl dekretu z dnia 31 lipca 1946 r. o organizacji statystyki państwowej i o Głównym Urzędzie Statystycznym (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 239):

a) zeznania indywidualne, uzyskane w wyniku spisów powszechnych i innych badań statystycznych, wymagających składania zeznań przez prywatne osoby i instytucje, mogą być używane wyłącznie do zestawień statystycznych. Dane te nie mogą być udzielane ani władzom publicznym ani też instytucjom i osobom prywatnym w innym celu (art. 12),

b) kto odmówi zeznań lub świadomie złoży zeznania nieprawdziwe, bądź przedstawi fałszywe dowody przed organem uprawnionym do przeprowadzenia badań statystycznych lub utrudni wykonanie czynności przy badaniach statystycznych albo naruszy przepisy art. 12 niniejszego dekretu, podlega w drodze administracyjnej karze aresztu do 3 miesięcy i grzywny do 30.000 zł lub jednej z tych kar (art. 13).

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

160

OKÓLNIK Nr 123

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 28 listopada 1947 r.

o utworzeniu Konsulatu Republiki Czechosłowackiej w Katowicach.

Stosownie do pisma Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 19 listopada 1947 r., L. SP. Prz. IX/106/47, podaję do wiadomości, że p. Dr. Matej Andras uzyskał exequatur jako Konsul Republiki Czechosłowackiej na obszarze województwa śląskiego, wrocławskiego, krakowskiego i rzeszowskiego z siedzibą w Katowicach.

Proszę o udzielenie wymienionemu Konsulowi wszelkiej pomocy przy spełnianiu jego obowiązków.

(Nr Org. Zag. Og. 2/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

161

OKÓLNIK Nr 124

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 4 grudnia 1947 r.

o wyjaśnieniu pktu 10) okólnika nr 108 z dnia 2 października 1947 r. o dokonywaniu wypłat wynagrodzeń pracownikom.

Wobec podnoszonych wątpliwości odnośnie pktu 10) okólnika nr 108 z dnia 2 października 1947 r. o dokonywaniu wypłat wynagrodzeń pracownikom (Gaz. Urz. Z. M. Nr 12, poz. 139) wyjaśniam, że przewidziany we wspomnianym pkcie 10) okólnika podpis kierownika jednostki organizacyjnej wzgl. miejsca pracy pod klauzulą, stwierdzającą prawidłowość uskutecznionej wypłaty, zamieszcza się tylko wtedy, gdy stosownie do punktu 3) tego okólnika płatnik dokonał wypłaty w obecności kierownika danej jednostki organizacyjnej wzgl. miejsca pracy.

(Nr Org. Org. 23/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

162

OKÓLNIK Nr 126

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 10 grudnia 1947 r.

o upoważnieniu firmy „Odpadki dla Przemysłu" do skupu odpadków użytkowych.

Nawiązując do okólnika Nr 92 z dnia 4 sierpnia 1947 r. o organizacji planowej zbiórki odpadków użytkowych (Gaz. Urz. Z. M. Nr 10, poz. 114) podaję do wiadomości, że z upoważnienia Centrali Odpadków firma „Odpadki dla Przemysłu", Kraków, ul. Mikołajska 4, przeprowadza, według ustalonego przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu cennika, skup wszelkich odpadków użytkowych jak: odpadków włókienniczych, papieru, stłuczki szklanej, gumy itp.

W związku z tym proszę jednostki administracyjne Z. M., aby w miarę powstawania zapasów wspomnianych artykułów zaofiarowały je do sprzedaży wymienionej firmie, za pośrednictwem Wydziału Gospodarczego. Zakłady wyodrębnione i przedsiębiorstwa miej-

skie dokonują sprzedaży bezpośrednio po uprzednim zasięgnięciu opinii Wydziału Przedsiębiorstw.

(Nr Org. Zag. Og. 32/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

163

OKÓLNIK Nr 127

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 10 grudnia 1947 r.

o zniesieniu Urzędu Komisarza Rządu dla spraw produktywizacji ludności żydowskiej w Polsce.

Stosownie do pisma Urzędu Wojewódzkiego z dnia 22 października 1947 r., L. Og. 39/47, podaję do wiadomości, że zgodnie z uchwałą Rady Ministrów z dnia 11 września 1947 r. został zniesiony Urząd Komisarza Rządu dla spraw produktywizacji ludności żydowskiej w Polsce oraz wszystkie biura terytorialne komisarzy wojewódzkich.

Agendy Komisarza Wojewódzkiego Krakowskiego przejął Urząd Wojewódzki Krakowski — Wydział Społeczno-Polityczny.

(Nr Org. Zag. Og. 53/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

164

OKÓLNIK Nr 128

Zarządzenie

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 12 grudnia 1947 r.

o zgłaszaniu nieobecności pracowników w pracy Wydziałowi Personalnemu Z. M.

Na podstawie art. 46 ust. (1) i (2) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 25, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. O każdym wypadku nieobecności w pracy pracownika etatowego tak umysłowego, jak fizycznego, jako też urzędnika kontraktowego z powodu choroby, urlopu okolicznościowego lub z innej przyczyny oraz o jego powrocie do pracy — obowiązani są naczelnicy (kierownicy) jednostek organizacyjnych zawiadamiać przy pomocy książki zgłoszeń Wydział Personalny Z. M., pokój nr 147 w poniedziałki, środy i piątki od godz. 8 do 11.

W książce zgłoszeń należy codziennie wpisywać stan nieobecności i zaznaczyć przyczynę nieobecności, a w razie nieobecności z powodu choroby dołączyć przedłożone przez pracownika świadectwo lekarskie (§ 2).

§ 2. 1. W razie nieobecności z powodu choroby, pracownik obowiązany jest bezzwłocznie przedłożyć swojemu bezpośredniemu przełożonemu świadectwo lekarskie, stwierdzające czasokres niezdolności do pracy, wystawione przez domowego lekarza Ubezpieczalni Społecznej. Jeżeli czasokres niezdolności do pracy przekracza 7 dni, świadectwo lekarskie wystawione przez domowego lekarza Ubezpieczalni Społecznej wymaga jeszcze dodatkowej aprobaty lekarza konsulenta Ubezpieczalni Społecznej. Świadectwa bez aprobaty lekarza-konsulenta nie będą uwzględniane przez Wydział Personalny.

2. W razie przedłużania się choroby pracownik winien przedkładać dodatkowo świadectwa lekarskie na dalszy okres niezdolności do pracy.

§ 3. Pracownicy niezgłaszający się do pracy bez dostatecznego usprawiedliwienia będą pociągani z całą bezwzględnością do odpowiedzialności dyscyplinarnej.

§ 4. Zarządzenie niniejsze nie dotyczy godzinowo-płatnych pracowników Zarządu Centralnego oraz pracowników przedsiębiorstw i zakładów miejskich, które prowadzą ewidencję nieobecnych we własnym zakresie.

§ 5. 1. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie natychmiast.

2. Równocześnie traci moc obowiązującą zarządzenie z dnia 26 października 1945 r. w sprawie opuszczania pracy bez dostatecznego usprawiedliwienia (okólnik Nr 88). Natomiast zarządzenie z dnia 19 lutego 1946 r. (okólnik Nr 18) w sprawie ewidencji nieobecnych w pracy godzinowo-płatnych pracowników miejskich zachowuje nadal moc obowiązującą.

(Nr Pol. Pers. 143/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

165

OKÓLNIK Nr 129

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 17 grudnia 1947 r.

o ogłaszaniu w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim okólników i pism okólnych.

Stosownie do zarządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 3 grudnia 1947 r., L. O. Org. 1/209/47, zawiadamiam, że począwszy od dnia 1 stycznia 1948 r. wszystkie okólniki i pisma okólne Urzędu Wojewódzkiego (z wyjątkiem tajnych i poufnych) podawane będą do wiadomości i wykonania podległym władzom państwowym i samorządowym przez ogłaszanie w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim, który ukazywać się będzie normalnie 1 i 15 każdego miesiąca. Osobne egzemplarze okólników i pism okólnych Urzędu Wojewódzkiego będą wysyłane do władz podległych wyjątkowo, w szczególności wtedy, gdy odnośne zarządzenie jest szczególnie pilne (nagłe), lecz i wówczas te okólniki i pisma okólne będą przedrukowane w najbliższym numerze Krakowskiego Dziennika Wojewódzkiego. Wszystkie okólniki i pisma okólne będą zaopatrzone w nagłówku w adres, wskazujący władze państwowe i samorządowe, do których się odnoszą.

W związku z powyższym zarządzam, co następuje:

1. Wydział Organizacyjny Z. M., — niezwłocznie po otrzymaniu Krakowskiego Dziennika Wojewódzkiego, — roześle go według dotychczasowego rozdzielnika,
2. kierownicy poszczególnych jednostek administracyjnych Z. M. są obowiązani:
   a) natychmiast po otrzymaniu Krakowskiego Dziennika Wojewódzkiego zapoznać się z treścią zawartych w danym numerze okólników i pism okólnych,
   b) podać treść numeru do wiadomości zainteresowanym pracownikom, którzy winni swoim podpisem stwierdzić przyjęcie jej do wiadomości,
   c) przystąpić niezwłocznie do wykonania okólników i pism okólnych, które będą adresowane do władz miejskich (prezydentów miast), nie czekając na specjalne pismo Wojewody (Urzędu Wojewódzkiego) Krakowskiego,
3. sposób wykonania okólników i pism okólnych, których nie można wykonać bez odpowiedniego przystosowania ich do warunków pracy w administracji miejskiej, a w szczególności wykonywanych przez kilka lub wszystkie jednostki administracyjne Z. M, zostanie każdorazowo podane przeze mnie osobnym zarządzeniem na wniosek właściwego wydziału.

(Nr Org. Praw. 74/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

166

OKÓLNIK Nr 130

Zarządzenie

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 17 grudnia 1947 r.

o zarządzeniach wewnętrznych, okólnikach i pismach okólnych Prezydenta Miasta.

Na podstawie art. 46 ust. (1) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. 1. Przepisy przeznaczone do wewnętrznego urzędowania jednostek administracyjnych Zarządu Miejskiego, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw dzielą się na:

a) zarządzenia wewnętrzne wydawane w formie okólników,
b) okólniki,
c) pisma okólne.

2. Zarządzeniami wewnętrznymi Prezydenta Miasta, wydawanymi w formie okólników są takie przepisy, które:

a) skierowane są do wszystkich lub większej ilości jednostek organizacyjnych Zarządu Miejskiego,
b) normują sprawy o znaczeniu zasadniczym lub ogólnym, zasady urzędowania, jego tryb, metody i technikę albo zawierają instrukcje, wskazujące jednostkom orgazacyjnym Zarządu Miejskiego sposób postępowania lub zachowania się względem pewnych stosunków prawnych i faktycznych lub zjawisk społecznych itp.,
c) obowiązują stale (do odwołania) lub przez czas dłuższy.

3. Okólnikami Prezydenta Miasta są takie przepisy, które:

a) skierowane są do wszystkich lub większej ilości jednostek organizacyjnych Zarządu Miejskiego albo do wszystkich lub większej ilości pracowników miejskich,

b) wyjaśniają pewne przepisy prawne, rozwijają lub wyjaśniają zasady urzędowania, jego tryb, metody i technikę, bądź też podają pewne informacje.

4. Pismami okólnymi Prezydenta Miasta są takie przepisy, które:

a) skierowane są do wszystkich lub większej ilości jednostek organizacyjnych Zarządu Miejskiego albo do wszystkich lub większej ilości pracowników miejskich,

b) nie posiadają znamion zarządzenia lub okólnika, jednak zawierają przepisy lub polecenia, obowiązujące w danym momencie.

§ 2. 1. Tytuł zarządzenia wewnętrznego powinien zawierać datę oraz oznaczenie w krótkich słowach sprawy, której dotyczy (np. zarządzenie Prezydenta Miasta z dnia 13 listopada 1947 r. o powołaniu Komisji Oszczędnościowo-Organizacyjnej).

2. Zarządzenie wewnętrzne powinno zawierać powołanie się na podstawę prawną.

3. Przy opracowaniu zarządzenia wewnętrznego należy dążyć do uregulowania całokształtu sprawy, aby uniknąć wydawania dodatkowych wyjaśnień i uzupełnień. Zawarte w nim postanowienia i dyrektywy powinny być ujęte możliwie krótko, prosto i zrozumiale, a zawarte w nim motywy należy ujmować zwięźle i podawać je tylko wtedy, gdy zachodzi tego konieczna potrzeba.

4. Przy redagowaniu tekstu projektów zarządzeń wewnętrznych należy przestrzegać jednolitych zasad i form technicznego ich opracowania przyjętych w Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej względnie w Dzienniku Urzędowym Ministerstwa Administracji Publicznej.

5. Sprostowanie, uzupełnienie, zmiana oraz uchylenie zarządzenia wewnętrznego — z wyjątkiem sprostowania drobnych omyłek pisarskich — może nastąpić tylko w drodze zarządzenia wewnętrznego.

6. Jeżeli zarządzenie wewnętrzne ma polegać na wprowadzeniu większej ilości lub poważniejszych zmian, należy opracować zasadniczo nowy jednolity tekst, uchylając jednocześnie zmienione zarządzenie.

7. Przepisy ust. 1 i 3 do 6 mają odpowiednie zastosowanie do okólników i pism okólnych.

§ 3. 1. Do opracowania projektów zarządzeń wewnętrznych, okólników i pism okólnych upoważnione są następujące jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego:

1) Wydział Finansowy,
2) Wydział Gospodarczy,
3) Miejski Urząd Kontroli,
4) Wydział Opieki nad Pracownikami,
5) Wydział Organizacyjny,
6) Wydział Personalny.

2. Celem uniknięcia sprzeczności zarządzeń wewnętrznych, okólników i pism okólnych, wszelkie projekty — przed przedłożeniem ich do aprobaty Prezydentowi Miasta — należy uzgodnić z interesowanymi jednostkami organizacyjnymi Zarządu Miejskiego, a w każdym razie z Wydziałem Organizacyjnym pod względem techniki legislacyjnej.

3. Projekty zarządzeń wewnętrznych, okólników i pism okólnych należy przedkładać Prezydentowi Miasta do aprobaty za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Miejskiego.

§ 4. 1. Dla wszystkich zarządzeń wewnętrznych wydawanych w formie okólników i dla okólników Wydział Organizacyjny prowadzi wspólną ewidencję, wyrażającą się w kolejnej ich numeracji.

2. Numeracja zarządzeń wewnętrznych i okólników obejmuje wszystkie w danym roku zarządzenia wewnętrzne i okólniki w porządku chronologicznym. Numerację zaczyna się co roku od liczby 1.

§ 5. 1. Zarządzenia wewnętrzne i okólniki są ogłaszane w Gazecie Urzędowej Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie. W wyjątkowych wypadkach uzasadnionych nagłością sprawy można ogłosić zarządzenie wewnętrzne lub okólnik przez rozesłanie osobnych odbitek powielonych, lecz również i w tym wypadku należy je następnie ogłosić w Gazecie Urzędowej Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

2. Pisma okólne, jako posiadające w zasadzie charakter zarządzeń doraźnych, należy rozsyłać jednostkom organizacyjnym Zarządu Miejskiego w osobnych odbitkach powiela-

nych. Pism okólnych nie należy ogłaszać w Gazecie Urzędowej Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

§ 6. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1948 r.

(Nr Org. Praw. 64/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

PRZEGLĄD DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
zawiera m. in. treść następującą:

Nr 70 — z dnia 21 listopada 1947 r.

poz. 430 — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 27 października 1947 r. o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 lipca 1947 r. o obowiązku uiszczenia przez niektóre gospodarstwa rolne podatku gruntowego w ziemiopłodach

poz. 431 — rozporządzenie Ministra Oświaty z dnia 3 września 1947 r. o obowiązku dokształcania się w zakresie pełnej szkoły powszechnej

poz. 432 — rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 października 1947 r. o egzaminach pielęgniarskich.

Nr 71 — z dnia 22 listopada 1947 r.

poz. 437 — rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 listopada 1947 r. Regulamin wewnętrznego urzędowania sądów obywatelskich oraz sądów grodzkich i okręgowych w sprawach rozpoznawanych przez sądy obywatelskie

poz. 438 — rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 listopada 1947 r. o odznace służbowej dla sędziego obywatelskiego

poz. 439 — rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 listopada 1947 r. o specjalnych opłatach sądowych w postępowaniu przed sądami obywatelskimi

poz. 440 — rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 listopada 1947 r. o opłatach od czynności prawnych dokonywanych przed sędziami obywatelskimi

poz. 441 — rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 listopada 1947 r. o wynagrodzeniu sędziów obywatelskich i ławników

poz. 442 — rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 15 listopada 1947 r. w sprawie zawiadomień o prowadzeniu przemysłu i wykonywaniu niektórych zajęć zarobkowych

poz. 443 — rozporządzenie Ministrów Przemysłu i Handlu oraz Skarbu z dnia 15 listopada 1947 r. w sprawie wysokości opłat związanych z dokonaniem zawiadomienia o prowadzeniu przemysłu i wykonywaniu niektórych zajęć zarobkowych.

Nr 72 — z dnia 3 grudnia 1947 r.

Poz. 455 — rozporządzenie Ministrów: Aprowizacji oraz Przemysłu i Handlu z dnia 14 listopada 1947 r. w sprawie unormowania obrotu mięsem, wędlinami i innymi wyrobami wędliniarskimi.

Nr 73 — z dnia 10 grudnia 1947 r.

poz. 465 — rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 2 października 1947 r. o zmianie rozporządzenia Ministrów: Przemysłu i Handlu oraz Żeglugi i Handlu Zagranicznego z dnia 11 lipca 1946 r. w sprawie określenia przedsiębiorstw, prowadzonych w większym rozmiarze

poz. 466 — rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 31 października 1946 r. o księgach handlowych, uproszczonych i podatkowych, wydane co do § 1 pkt 1

poz. 467 — obwieszczenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 6 listopada 1947 r. o sprostowaniu błędu w ustawie z dnia 3 lipca 1947 r. o popieraniu budownictwa

poz. 468 — obwieszczenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 1 grudnia 1947 r. o sprostowaniu błędów m. in.

3) w dekrecie z dnia 22 października 1947 r. o zmianie i rozciągnięciu mocy obowiązującej dekretu z dnia 7 lutego 1919 r. o fundacjach i zatwierdzeniu darowizn i zapisów na cały obszar Państwa Polskiego, 5) w rozporządzeniu Ministrów: Administracji Publicznej, Ziem Odzyskanych i Sprawiedliwości z dnia 31 maja 1947 r. w sprawie współdziałania urzędników stanu cywilnego z władzą opiekuńczą oraz w sprawie treści aktu uznania i nadania nazwiska dziecku pozamałżeńskiemu przez męża matki, 6) w rozporządzeniu Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 20 maja 1947 r. w sprawie wykonania art. 7, ust. 3 dekretu o podatkach komunalnych.

MONITOR POLSKI

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 137 — z dnia 14 listopada 1947 r.

poz. 849 — instrukcja Nr 1 Ministra Skarbu, Sprawiedliwości i Spraw Zagranicznych w sprawie wykonania dekretu z dnia 3 lutego 1947 r. o rejestracji i umarzaniu niektórych dokumentów na okaziciela emitowanych przed dniem 1 września 1939 r.

Nr 138 — z dnia 20 listopada 1947 r.

poz. 850 — zarządzenie Ministra Pracy i Opieki Społecznej z dnia 20 listopada 1947 r. o ustaleniu wysokości zarobku stanowiącego najniższą podstawę wymiaru świadczeń i składek ubezpieczeniowych.

Nr 139 — z dnia 21 listopada 1947 r.

poz. 853 — zarządzenie Ministrów: Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 20 października 1947 r. w sprawie ustalenia wykazów przedsiębiorstw państwowych korzystających z ulg i zwolnień w zakresie niektórych podatków komunalnych.

Nr 140 — z dnia 24 listopada 1947 r.

poz. 854 — zarządzenie Ministrów Aprowizacji oraz Przemysłu i Handlu z dnia 12 listopada 1947 r. o zobowiązaniu przedsiębiorstw hurtowego handlu zbożem do zakupu, gromadzenia rezerw i zbywania Funduszowi Aprowizacyjnemu zboża oraz produktów przemiału.

Nr 144 — z dnia 5 grudnia 1947 r.

poz. 880 — zarządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 13 listopada 1947 r. w sprawie ustalenia wysokości zysku brutto w obrotach handlowych przedsiębiorstw gastronomicznych.

Nr 145 — z dnia 6 grudnia 1947 r.

poz. 883 — zarządzenie Ministra Leśnictwa z dnia 30 listopada 1947 r. w sprawie współdziałania organów administracji lasów państwowych z władzami administracji ogólnej w zakresie dotyczącym obrony lasów nie stanowiących własności Państwa.

Nr 147 — z dnia 12 grudnia 1947 r.

poz. 886 — zarządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 21 listopada 1947 r. w sprawie ulg przy wnoszeniu opłat, związanych z dokonaniem zawiadomienia o prowadzeniu przemysłu i wykonywaniu niektórych zajęć zarobkowych.

DZIENNIK URZĘDOWY

MINISTERSTWA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 18 — dnia 3 listopada 1947 r.

Okólnik Nr 79 — z dnia 25 października 1947 r. w sprawie orzecznictwa karno-administracyjnego — instrukcja.

Nr 19 — z dnia 13 listopada 1947 r.

I. **Okólniki:**

Nr 82 — z dnia 6 listopada 1947 r. w sprawie ustalania planów świadczeń w naturze ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb melioracji

Nr 83 — z dnia 7 listopada 1947 r. w sprawie usprawnienia akcji wymiaru i poboru podatków komunalnych ze szczególnym uwzględnieniem podatku gruntowego

Nr 84 — z dnia 13 listopada 1947 r. w sprawie uruchomienia sądów obywatelskich w niektórych gminach na terenie Państwa.

II. **Pisma okólne:**

z dnia 31 października 1947 r. w sprawie strat poniesionych przez samorząd terytorialny w związku z administracją nieruchomości opuszczonych i poniemieckich

z dnia 3 listopada 1947 r. w sprawie nieużywania alkoholu na przyjęciach publicznych

z dnia 4 listopada 1947 r. w sprawie statutu organizacyjnego biur zarządów miejskich

z dnia 5 listopada 1947 r. w sprawie obsługi samochodów osobowych

z dnia 8 listopada 1947 r. w sprawie organizacji bezpieczeństwa pracy.

Nr 20 — z dnia 21 listopada 1947 r.

I. **Okólniki:**

Nr 86 — z dnia 12 listopada 1947 r. w sprawie naprawy i utrzymania dróg samorządowych

Nr 87 — z dnia 20 listopada 1947 r. w sprawie zarachowania grzywien administracyjnych.

II. **Pisma okólne:**

z dnia 10 listopada 1947 r. w sprawie terminowego regulowania przez związki samorządowe należności Zjednoczeń Energetycznych

z dnia 14 listopada 1947 r. w sprawie terminowego załatwiania spraw

z dnia 17 listopada 1947 r. w sprawie interpretacji art. 85 ust. 4 dekretu o postępowaniu podatkowym

z dnia 18 listopada 1947 r. w sprawie opodatkowania działów specjalnych w gospodarstwach rolnych podatkiem gruntowym.

KRAKOWSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 28 — z dnia 15 listopada 1947 r.

poz. 142 — obwieszczenie Wojewody Krakowskiego z dnia 29 października 1947 r. w sprawie rejestracji pracowników służby weterynaryjnej

Nr 29 — z dnia 1 grudnia 1947 r.

poz. 145 — okólnik nr 61/Sm/47 Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 23 października 1947 r. w sprawie prenumeraty Dziennika Urzędowego Kuratorium Okręgu Szkolnego dla szkół powszechnych przez Gminne Związki Samorządowe

poz. 147 — rozporządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 30 października 1947 r. o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 1947 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa.

Nr 30 — z dnia 15 grudnia 1947 r.

poz. 149 — rozporządzenie Wojewody Krakowskiego z dnia 12 grudnia 1947 r. w sprawie wstrzymania eksmisji mieszkaniowych, przeprowadzanych w trybie postępowania przymusowego w administracji

poz. 152 — pismo okólne Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 25 listopada 1947 r. w sprawie instrukcji zakładania, prowadzenia i działalności Ośrodków Zdrowia i Punktów Sanitarnych.

KOMUNIKATY

Centralny Urząd Planowania, Biuro Regionalne w Krakowie, podaje do wiadomości, że od dnia 29 października 1947 r. mieści się w lokalu przy ul. Kopernika 6, II p. Telefon nr. 574-43.

Dyrekcja Polskiego Monopolu Solnego zawiadamia, że z dniem 10 grudnia 1947 r. przeniosła się z Krakowa do Warszawy, ul. Puławska 18.

Adres redakcji i administracji: Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.
Prenumerata kwartalna wynosi 200 zł.

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — M 38627 Cena 60 zł.